

# 水渠周边多姿多彩的环境

## Diverse environments by the waterside

### 荒川太郎右卫门地区 自然再生项目

Arakawa Tarouemon Area  
Nature Restoration Project

水渠周围，在休耕田空地上，形成了多姿多彩的河岸林环境。略微潮湿的地方，有桤木和日本核桃；稍微干燥的地方，生长着朴树、橡树和糙叶树等落叶林。此外，春天还能欣赏到江户彼岸樱、山樱等樱花树种花朵盛开。这些落叶林是许多鸟类的生活场所。

In the area around the waterway, diverse riverside forest environments form in what were once paddy fields. In the somewhat moister areas grow Japanese walnut trees; in the somewhat drier areas grow deciduous forests of hackberry, oak, muku trees, etc. You can also see cherry blossoms of wild species such as Edohigan, Yamazakura, etc., in spring. Deciduous forests provide a habitat for many birds.



这里是食用桤木叶的日本翠灰蝶、等节臀萤叶甲的繁衍之地，也是以啄食桤木种子为生的雀类等飞鸟的生活天堂。此外，还有以鸟类为食的鹰类前来造访。

This provides a habitat for butterflies of the Theclinae family and for the alder leaf beetle, both of which feed on the leaves of the alder tree; and for birds of the tit family etc., which eat the seeds of the alder. The place also attracts hawks and other birds of prey that feed on smaller birds.



600m

下池出口

Simo-ike Pond EXIT

中池

Naka-ike Pond

上池入口

Kami-ike Pond ENTRANCE

800m

5.7km



荒川太郎右卫门地区  
自然再生協議会  
“太郎右卫门”

荒川太郎右卫门地区自然再生协议会秘书处

邮编：350-1124 埼玉县川越市新宿町 3-12 TEL：049 (220) 0145 (直线)



この案内板のQRコード  
をスキャンすると、  
この周辺の詳細情報が  
表示されます。  
More information on  
the surroundings will  
be displayed.